

## TBLL EN EL AULA DE ESPAÑOL

**Sabine Rolka**  
U. Phil vgs, Bergen

# TBLL EN EL AULA DE ESPAÑOL



Sabine Rolka, M.A., U. Phil vgs., Bergen

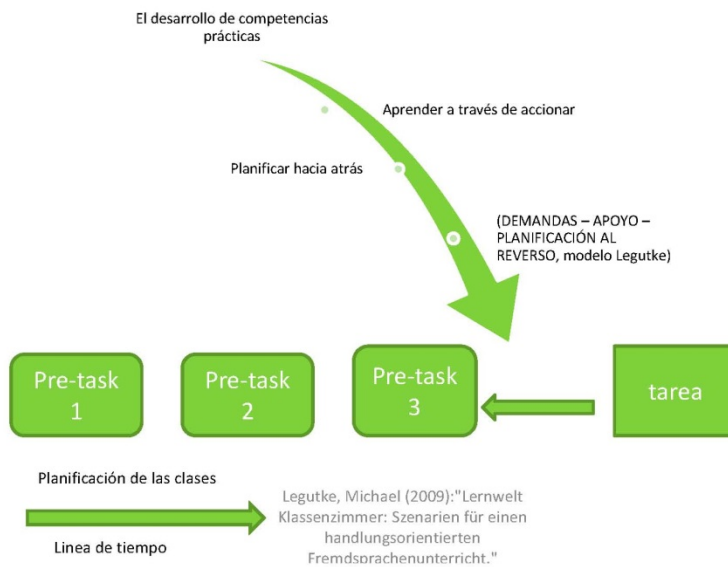


**Ejemplo: Simulación**

**Reunión de los ciudadanos de Trujillo**

**QUÉ HACER PARA ATRAER MÁS  
TURISTAS**

## Objetivos de un aprendizaje basado en tareas prácticas (TBLL – task-based language learning)

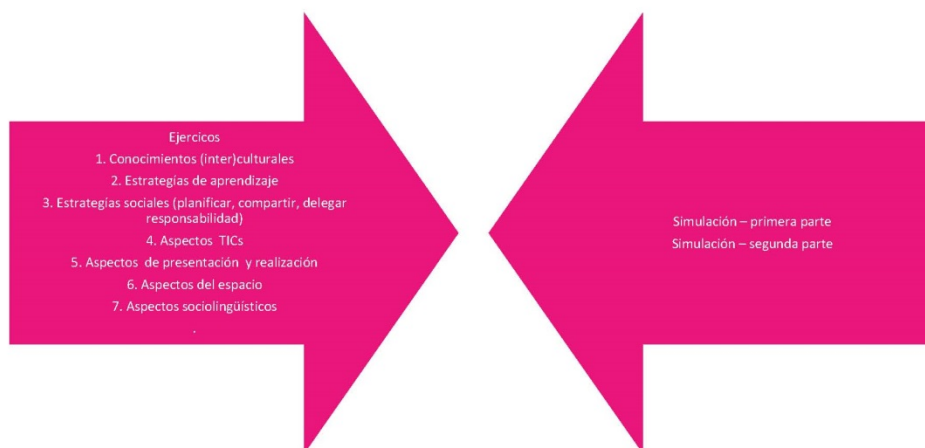


4

## Modelo planificación hacia atrás (Legutke)



## TAREA



**Simulación – primera parte :**  
**Reunión de los ciudadanos de Trujillo:**  
**Tema: Cómo podemos mejorarnos para atraer más turistas.**

**Lugar: Sala del ayuntamiento**

Hora: de las 9.45 hasta las 11.30  
Fecha: el 19 de abril de 2012

- Programa:
- El alcalde abre la reunión.
- Conocer a tus vecinos (los habitantes se presentan)
- 1. Nuestro gran conquistador. Presentación de Francisco Pizarro por Ana Rodríguez.
- 2. Cómo podemos explotar su vida para atraer más turistas?
- 3. Nuestro Mercado de queso. Qué podemos hacer para atraer más turistas? ( Javier García, Javier Hernandez, Ana María Gonzales)
- 4. Una buena receta para un plato con queso. (Diego Gonzales)
- 5. La Bruja Roja tocará en Trujillo. Carlos Gomez nos informa. (Carlos Gómez)
- 5. La comunicación entre los ciudadanos, cómo mejorarla. Tres ejemplos:
- Médico y paciente, los habitantes en un bloque y los vecinos. (entre otros Ricardo Santiago, Carlos Pereira, Amalia María Alvares, Maríta Dolores Rodriguez)
- 6. Un ciudadano presenta el poster para la fiesta en la calle.
- 7. Otro ciudadano informa sobre la marcha contra el paro juvenil.
- 8. ¿Estamos contentos de la radio local? Alejandro Rodríguez y sus colegas discuten este tema basado en el radioprograma sobre el 14 de febrero, el Día de San Valentino.

## Simulación - primera parte (2)

### Reunión de los ciudadanos de Trujillo

#### Sala del ayuntamiento

- 9. Trujillo encuentra la literatura:
- LuciaTeresa García Pérez de Gonzales y Gabriela María Gonzales presentan el libro para niños Fonchito y la Luna.
- ¿Necesitamos una feria del libro del niño en Trujillo?

#### Fecha: el 19 de abril de 2012

- 10. Invitación a un concurso de entradas en un diario, ejemplo de entrada presentado por una ciudadana.
- Fecha de limite del concurso: el 8 de mayo de 2012.



**Una ciudadana de Trujillo se presenta:**

<http://www.anpenorge.no/IVkongress/presentaciones/sabine/Kristina.pdf>



## Francisco Pizarro – hijo de la ciudad

### Pizarro

Pizarro fue un conquistador español que conquistó el imperio inca. Sabemos poco acerca de la infancia y de la juventud de Pizarro. Nació en Trujillo en la provincia española de Extremadura como el hijo ilegítimo de un oficial noble. A aquellos que no saben nada acerca de su pasado, intento contar de los acontecimientos de la época en que vivió.

Línea de tiempo:

Año	Aprox. 1475 (mil cuatrocientos setenta y cinco)	1502 (mil quinientos y dos)	1510 (mil quinientos y diez)	1513 (mil quinientos y trece)	1522 (mil quinientos veintidós)	1526 (mil quinientos veintiséis)
Evento	Francisco Pizarro nació en la ciudad de Trujillo (Extremadura).	(Algunos creen) El vino a Santo Domingo con una flota de nuevos colonos.	Participó en una expedición de colonización de la costa caribeña de América del Sur, que pasó de España.	Descubrió el Océano Pacífico (Océano Austral) en una expedición dirigida por Balboa.	inició expediciones al sur de barco a lo largo de la costa para encontrar la ruta marítima hacia el reino prometido.	Llegó a la ciudad Tumbes, pero no tenía los recursos suficientes para conquistar el imperio de los incas, y regresó a Panamá para prepararse para el siguiente movimiento.

## El mercado de queso



- Cada año, entre finales de abril y principios de mayo, se celebra un gran mercado del queso en la plaza principal de la ciudad Trujillo.
- Nuestra ciudad es muy famosa por sus quesos de cabras y ovejas, así como también muchos quesos muy apasionantes. Entre otras cosas Torta de Trujillo Mini Queso.
- Para mejorar el mercado del queso en Trujillo, se puede innovar la publicidad como publicar mensajes publicitarios, crear folletos con información sobre quesos en el mercado del queso en Trujillo y publicar artículos de prensa en El País o en otros periódicos regionales y (inter)nacionales. También se pueden arreglar unas visitas guiadas en las fábricas y las granjas.

## Diálogo entre vecinos



<http://www.anpenorge.no/IVkongress/presentaciones/sabine/soha.mp3>

- P = portero (vaktmester)
- I = Inquilina (leieboer)
- P: ¡Hola! ¿Qué tal?
- I: Muy bien. ¿Y tú?
- P: Muy bien. ¿Cómo están tus niños?
- I: Mal. Están enfermos y tienen fiebre.
- P: Lo siento. Buena recuperación. Pero el tiempo es hermoso.
- I: Sí. ¿Cuándo vas a lavar la pared?
- P: Durante la semana que viene.
- I: Vale... Y la luz en el pasillo del tercer piso no funciona, porque la señora Sánchez disparó con el rifle de aire.
- P: Ella es un poco loca porque ella está desempleada. Pero yo lo arreglaré más tarde.
- I: Vale... Tengo que irme al trabajo.
- P: Adiós.
- I: Adiós.

## Un poster para un concierto

**La Bruja Roja**

**Carlos Gómez presenta**



## Una feria del libro para niños en Trujillo? Presentación de un libro para niños

- FONCHITO Y LA LUNA
- Fonchito y la Luna es un libro para niños. Está escrito por el autor peruano muy popular, Mario Vargas Llosa. recientemente Vargas Llosa ha declinado (bedre: declinó eller rehozó siden sluttpunktet (recientemente)er med bør du sette verbet i indefinido))la oferta del Ministerio de Exteriores para dirigir el Instituto Cervantes. Esto es bastante triste porque Vargas Llosa escribe libros muy buenos. En 2010 Vargas Llosa fue otorgado el Premio Nobel de Literatura.
- Fonchito y la Luna trata de un chico que se llama Fonchito. Fonchito está enamorado de una chica en la clase, Nereida. Fonchito quiere besar a Nereida, pero la chica responde: Te dejaré si bajas la Luna y me la reglas. Finalmente Fonchito encuentra una manera para bajar la Luna, y recibe un beso de Nereida.
- 
- Fonchito y la Luna es un cuento de amor tradicional. El chico debe cumplir el requisito de la chica, para ganar la chica que adora.
- 
- La luna es importante en el cuento. De este modo el cuento invita a los niños a explorar la naturaleza.
- 
- El grupo meta tiene cerca de dos a cinco años. El libro contiene muchas ilustraciones bonitas y soló pocas palabras en cada página. Conque el libro es bueno tanto para niños que saben leer como niños que no saben leer.
- 
- Fuentes:
- [http://www.nobelprize.org/nobel\\_prizes/literature/laureates/2010/](http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/literature/laureates/2010/)
- <http://www.elmundo.es/elmundo/2012/01/20/cultura/1327049285.html>

## Un artículo y una contraportada sobre Fonchito y la Luna



- <http://www.anpenorge.no/IVkongress/presentaciones/sabine/fonchito.htm>



## Reunión de los ciudadanos de Trujillo – segunda parte

- Preguntas sobre los temas principales de nuestra reunión:
- Mejor economía – más turistas – más ciudadanos contentos
- 1. Cómo podemos explotar más la vida de nuestro conquistador Francisco Pizarro para atraer más turistas?
- 2. Qué podemos hacer para mejorar nuestro Mercado del queso?
- 3. Cómo podemos mejorar la comunicación entre los ciudadanos?
- 4. Cómo podemos bajar el paro juvenil local?
- 5. Cómo podemos mejorar nuestra radio local?
- 6. Necesitamos una feria del libro para niños?
- 7. Reglas para el concurso «entrada en mi diario».

## Debate:

1. Cómo podemos explotar más la vida de nuestro conquistador Francisco Pizarro para atraer más turistas?
2. Para mejorar nuestra estación de radio local, tenemos necesitamos varios programas que incluyen oyentes, podemos tener concursos.

2. Qué podemos hacer para mejorar nuestro feria del queso?
3. Para mejorar el mercado del queso en Trujillo, se puede innovar la publicidad como publicar mensajes publicitarios, crear folletos con información sobre quesos en el mercado del queso en Trujillo y publicar artículos de prensa en El País o en otros periódicos regionales y (inter)nacionales. También se pueden arreglar unas visitas guiadas en las fábricas y las granjas.

## Debate:

### 3. **Cómo podemos mejorar la comunicación entre los ciudadanos?**

- - Podemos mejorar la comunicación entre los ciudadanos junto a aumentar el número de actividades colectivas, además aumentar el número de clubes y similares, para que la gente se vuelva más social.

### 4. **Cómo podemos bajar el paro juvenil local?**

- Podemos intentar alentar los juveniles a trabajar. También podemos decir que necesitan ayudar en la casa y contribuir con dineros, para continuar a vivir en nuestras casas.

## Debate

### 5. **Cómo podemos mejorar nuestra radio local?**

- Para mejorar nuestra estación de radio local, tenemos necesitamos varios programas que incluyen oyentes, podemos tener concursos.

### 6. **Necesitamos una feria del libro para niños?**

- Sí, una feria del libro para niños es muy necesaria. Se aumentará el interés por la lectura entre los niños y adolescentes.

**Debate- Reglas para el concurso «entrada en mi diario»**

2. Debe ser para jóvenes entre 13 y 18 años
3. Debe ser un mensaje realista
4. Debe estar bien escrita, gramática y estructura.
5. Debe tener al menos dos páginas.



## Reglas para el concurso:

- Entrada en tu diario:
- Tu escribes una entrada en tu diario sobre la reunión de los ciudadanos de Trujillo, Extremadura.
- Es importante que escribas 200 palabras.
- Tu entrada debe ser personal, tiene que contener reflexiones sobre lo que pasó. Al mismo tiempo tienes que incluir un resumen breve de los temas de la reunión.
- Tu identidad es la de la primera parte de la simulación global.
- Recuerdate que uses el indefinido y el imperfecto.
- ¡Suerte!

## El precio fue ortogado a esta contribución:

- Querido diario
  - Hoy estuve en la reunión de los ciudadanos de Trujillo. En la reunión discutimos cómo podemos mejorarnos para atraer más turistas. La mayoría tuvieron ideas muy interesantes y buenas. Pero algunos no tuvieron nunca ideas. Este me molestó. Yo creo es importante que todos los habitantes colaboran y participan con ideas e inspiración.
  - El tema más importante en la reunión fue el paro juvenil local. Nosotros determinamos a alentar los juveniles a trabajar. También podemos decir que necesitan ayudar en la casa y contribuir con dineros, para continuar a vivir en nuestras casas.
  - Los otros temas que nosotros discutimos fue cómo podemos explorar más la vida de Francisco Pizarro para atraer más turistas. En el este tema Ana Rodríguez hizo un presentación muy interesante. También discutimos cómo podemos mejorar el radio local. El tema finalmente fue cuando necesitamos una feria de los libros para niños. En el este tema mi opinión es: ¡SÍ!
  - En la reunión también discutimos podemos hacer para mejorar nuestro Mercado del queso. Entonces yo tuve una idea muy bueno. Mi suegra siempre hacía un queso muy fantástico, y todos que probaron creían que el queso era el queso mejor de todos quesos. Por eso pensó que este queso hacerse famoso en toda España. El plan es casi perfecto, pero es un problema: ¡Mi suegra no me le gusta! Por culpa de este, no quiere compartir la receta de me. ¡Pero no me rendirse!
- Un abrazo Lucia

## En conclusión

- Trabajar juntos con los alumnos
- Pensar «case» , situaciones concretas
- Mobilizar y motivar a los alumnos trabajando sobre contenidos que los interesan
- Tomar el papel de expertos preparandose a roles específicos

## Fuentes

- Ellis, Rod (2003): *Tasked –Based Language Learning and Teaching*. Oxford. Oxford University Press.
- Legutke, Michael (2009): *Lernwelt Klassenzimmer: «Szenarien für einen handlungsorientierten Fremdsprachenunterricht.»* In: Bach, Gerhard; Timm, Johannes-Peter (Hrsg.). *Englischunterricht*. Grundlagen und Methoden einer handlungsorientierten Praxis. 4. Auflage. Tübingen. Francke, S. 91 – 120
- Müller-Hartmann, Andreas; Schocker-v.Ditfurth, Marita (2011): *Teaching English. Task-Supported Language Learning*.
- Paderborn: Schöningh.